

31994D0157

L 73/19

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

16.3.1994

SKLEP SVETA

z dne 21. februarja 1994

o sklenitvi Konvencije o varstvu morskega okolja območja Baltiškega morja (Helsinške konvencije, kakor je bila revidirana leta 1992) v imenu Skupnosti

(94/157/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 130s v povezavi s prvim pododstavkom člena 228(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije ⁽¹⁾,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽²⁾,

ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora ⁽³⁾,

ker je Komisija v imenu Skupnosti sodelovala pri pogajanjih pri pripravi osnutka Helsinške konvencije, kakor je bila revidirana leta 1992;

ker je bila Konvencija podpisana v imenu Skupnosti 24. septembra 1992;

ker Konvencija določa okvir za regionalno sodelovanje, da bi zagotovili ekološko sanacijo Baltiškega morja za samoobnavljanje njegovega morskega okolja in ohranitev njegovega ekološkega ravnovesja;

ker je Skupnost sprejela ukrepe na področju uporabe Konvencije in mora na tem področju ukrepati na mednarodni ravni;

ker okoljska politika Skupnosti prispeva k uresničevanju ciljev ohranjanja, varstva in izboljšanja kakovosti okolja, varovanja zdravja ljudi ter skrbne in preudarne rabe naravnih virov;

ker je cilj okoljske politike Skupnosti visoka stopnja varstva; ker temelji na previdnostnem načelu in na načelih, da je potrebno preventivno ukrepanje, da je treba okoljsko škodo odpravljati prednostno pri viru in da naj plača onesnaževalec;

ker Skupnost in države članice v okviru svojih pristojnosti sodelujejo s tretjimi državami in pristojnimi mednarodnimi organizacijami;

ker bo sklenitev Konvencije s strani Skupnosti prispevala k uresničevanju ciljev, določenih v členu 130r Pogodbe,

SKLENIL NASLEDNJE:

Člen 1

Konvencija o varstvu morskega okolja območja Baltiškega morja (Helsinška konvencija, kakor je bila revidirana leta 1992), podpisana 24. septembra 1992 v Helsinkih na Finskem, se s tem odobri v imenu Evropske skupnosti.

Besedilo konvencije je priloženo k temu sklepu.

Člen 2

Predsednik Sveta deponira listino o odobritvi pri finski vladi v skladu s členom 38 Konvencije.

V Bruslju, 21. februarja 1994

Za Svet

Predsednik

Th. PANGALOS

⁽¹⁾ UL C 226, 21.8.1993, str. 8.

⁽²⁾ UL C 315, 22.11.1993.

⁽³⁾ UL C 34, 2.2.1994, str. 5.